

# CARACTERISTIQUES

UK: Royaume Uni  
F: France  
NL: Pays Bas

## Caractéristiques générales

Modèle	RD250LC	RD350LC
Dimensions:		
Longueur hors-tout	2.120 mm UK: 2.080 mm	2.120 mm UK, F, NL: 2.080 mm
Largeur hors-tout	750 mm	←
Hauteur hors-tout	1.090 mm	←
Hauteur de selle	785 mm	←
Empattement	1.360 mm	1.365 mm
Garde au sol minimale	165 mm	←
Poids:		
Poids net	139 kg	143 kg
Performances:		
Rayon de braquage minimum	2.500 mm	←
Moteur:		
Type	Moteur 2 temps à essence, refroidi par air, "Torque Induction"	←
Modèle	4L1	4L0
Cylindres	Deux, inclinés vers l'avant	←
Cylindrée	247 cm <sup>3</sup>	347 cm <sup>3</sup>
Alésage × Course	54,0 × 54,0 mm	64,0 × 54,0 mm
Taux de compression	6,2 : 1	←
Système de démarrage	Kick starter primaire	←
Système d'allumage	Magnéto C.D.I.	←
Huile du moteur:		
Type	Huile pour moteur temps refroidi par air	←
Capacité du réservoir	1,6 lit	←
Système de graissage	Graissage séparé (Yamaha Autolube)	←
Huile de la boîte de vitesses:		
Type	Huile moteur SAE 10W/30 type "SE"	←
Quantité d'huile Totale	1.700 cm <sup>3</sup>	←
Vidange	1.500 cm <sup>3</sup>	←

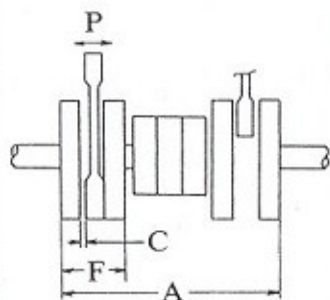
Modèle	RD250LC	RD350LC
Générateur	Magnéto C.A.	←
Bougie	B8ES × 2	←
Carburateur × Quantité		
Filtre à air	Caoutchouc mousse humide	←
Type d'embrayage	Humide, multidisques	←
Transmission:		
Système de réduction primaire	Engrenage hélicoïdal	←
Taux de réduction primaire	66/23 (2,870)	←
Système de réduction secondaire	Chaîne	←
Taux de réduction secondaire	41/16 (2,563)	39/16 (2,438)
Type de boîte de vitesses	Prise constante, 6 rapports	←
Système de commande	Commande au pied gauche	←
	Type à rappel	
Taux de réduction: 1ère	36/14 (2,571)	←
2ème	32/18 (1,778)	←
3ème	29/22 (1,318)	←
4ème	26/24 (1,083)	←
5ème	25/26 (0,962)	←
6ème	24/27 (0,889)	←
Partie cycle:		
Type de cadre	Double berceau	←
Direction:		
Angle de chasse	27° 10'	←
Chasse	102 mm	←
Carburant:		
Type	Super	←
Capacité du réservoir:		
Totale	16,0 lit	←
Réserve	1,9 lit	←
Taille de pneu:		
Avant	3,00S-18-4PR	←
Arrière	3,50S-18-4PR	←
Système de freinage:		
Avant	Monodisque/ Commande à main droite	Double disque/ Commande à main droite

Modèle	RD250LC	RD350LC
Arrière	Frein à tambour/ Commande au pied droit	←
Suspension:		
Avant	Fourche télescopique	←
Arrière	Bras oscillant (Suspension Monocross)	←
Amortisseurs:		
Avant	Ressort hélicoïdal, amortisseur à huile	←
Arrière	Gaz, ressort hélicoïdal, amortisseur à huile	←
Partie électrique:		
Tension	12V	←
Ampoule:		
Puissance × Quantité		
Phare	60W/55W (Ampoule en quartz)	←
Feu arrière/stop	5W/21W	←
Clignoteurs	21W × 4	←
Lampes de compteur	3,4W × 2	←
Lampe auxiliaire	4W UK: 3,4W	←
Lampes-témoin		
Point-mort	3,4W	←
Feu de route	3,4W	←
Niveau d'huile	3,4W	←
Clignoteurs	3,4W × 2	←
Batterie:		
Type/Capacité	12N5,5-3B/12V, 5,5AH	←

## Caractéristiques d'entretien

Modèle	RD250LC	RD350LC
Moteur		
Culasse:		
Volume de la chambre de combustion	13 cm <sup>3</sup>	21,0 cm <sup>3</sup>
Limite de déformation	0,03 mm	←
Epaisseur du joint de culasse	1,2 mm	←
Bloc-cylindres:		
Matériau	Alliage d'aluminium avec chemises en fonte (Coulage)	←
Taille de l'alésage/Limite	54 <sup>+0,02</sup> <sub>0</sub> mm/54,1 mm	64 <sup>+0,02</sup> <sub>0</sub> mm/64,1 mm
Limite de conicité	0,05 mm	←
Limite d'ovalisation	0,01 mm	←
Pistons:		
Jeu de jupe de piston	0,050 ~ 0,055 mm	0,065 ~ 0,070 mm
Point de mesure	10 mm	←
Côtes réparation de piston	54,25, 54,50, 54,75, 55,00 mm	64,25, 64,50, 64,75, 65,00 mm
Segments:		
Forme/L × P de segment (Haut)	Trapézoïdal 1,2 × 2,2 mm	Trapézoïdal 1,2 × 2,6 mm
Forme/L × P de segment (2ème)	Trapézoïdal (Avec extenseur) 1,5 × 1,7 mm	Plat/2,5 × 1,5 mm
Ecartement des extrémités de segment (mis en place) (Haut)	0,30 ~ 0,45 mm	0,30 ~ 0,45 mm
Ecartement des extrémités de segment (mis en place) (2ème)	0,30 ~ 0,45 mm	0,3 ~ 0,5 mm
Jeu latéral (Haut)	0,02 ~ 0,06 mm	0,02 ~ 0,06 mm
Jeu latéral (2ème)	0,02 ~ 0,06 mm	0,03 ~ 0,07 mm
Roulement de pied de bielle:		
Type	Roulement à aiguilles (16 × 21 × 19,5)	Roulement à aiguilles (16 × 21 × 22,5)

Modèle	RD250LC	RD350LC
Roulement de tête de bielle: Type	Roulement à aiguilles (22 × 29 × 16)	←
Vilebrequin: Largeur de l'ensemble vilebrequin (F) (A) Flexion du vilebrequin (S) Jeu latéral de la tête de bielle (C) Flexion du pied de bielle (P)	52 <sup>-0,05</sup> <sub>-0</sub> mm 154 <sup>-0,05</sup> <sub>-0,10</sub> mm 0,05 mm 0,25 ~ 0,75 mm 0,36 ~ 0,98 mm	← ← ← ← ←
Type 1 de roulement de vilebrequin (Gauche) (Droit) Type 2 de roulement de vilebrequin (Gauche) (Droit) Type de bague d'étanchéité (Gauche) (Droit) (Centrale)	6305C <sub>3</sub> 6305C <sub>3</sub> 6305C <sub>3</sub> 6305C <sub>3</sub> SW-20-40-10 SW-40-62-10 Joint labyrinthe	← ← ← ← ← ←
Embrayage: Disque de friction — Epaisseur/Quantité — Limite d'usure Disque d'embrayage — Epaisseur/Quantité — Limite d'usure Ressort d'embrayage — Longueur libre/Quantité Cloche d'embrayage/ Jeu de butée	3,0 mm × 7 2,7 mm 1,2 mm × 6 0,05 mm 34,9 mm × 6 0 ~ 0,3 mm	← ← ← ← ← ←



Modèle	RD250LC	RD350LC
Tolérance de jeu du pignon de réduction primaire	131 ± 1	←
Numéro de jeu du pignon de transmission primaire	65-69	←
Numéro de jeu du pignon mené primaire	62-66	←
Limite de torsion du champignon de débrayage	0,2 mm	←
Boîte de vitesses:		
Type de roulement — Arbre principal (Gauche)	Roulement à aiguilles (20 × 30 × 15)	←
(Droit)	5205 (25 × 52 × 20,6)	←
Type de roulement — Arbre moteur (Gauche)	6305 (25 × 62 × 17)	←
(Droit)	Roulement à aiguilles (20 × 33 × 15)	←
Type de bague d'étanchéité (Gauche)	SD-35-62-6	←
Axe de sélecteur:		
Type de bague d'étanchéité	S-12-22-5	←
Axe de kick:		
Type de bague d'étanchéité	SO-20-30-4,5	←
Admission:		
Filtre à air — Grade de l'huile	Huile moteur SAE 10W/30 type "SE"	←
Clapets flexibles:		
Limite de torsion	0,5 mm	←
Levée de clapet	9 ± 0,4 mm	←
Carburateur:		
Type/Fabricant/Quantité	VM26SS/Mikuni/2	VM26SS/Mikuni/2
Repère d'identification	4L100	4L000
Gicleur principal (M.J.)	#190	#160
Gicleur d'air (A.J.)	ø1,0	ø0,5
Aiguille de gicleur —		
Position du circlip (J.N.)	ø4N10-4	4H16-2
Gicleur à aiguille (N.J.)	O-6	O-6
Encoche (C.A.)	2,0	2,0
Gicleur de ralenti (P.J.)	#20	#27,5

Modèle	RD250LC	RD350LC
Vis de dosage d'air (tours en arrière) (A.S.)	1 et 1/8	1 et 1/2
Gicleur de starter (G.S.)	#80	#80
Niveau de cuve (F.L.)	26 ± 1 mm	←
Hauteur de flotteur (F.H.)	21,0 ± 0,5 mm	←
Régime de ralenti du moteur	1.200 ± 50 t/mn	←
Graissage:		
Pompe Autolube		
— Code de couleur	Jaune	←
— Course minimale	0,20 ~ 0,25 mm	←
— Course maximale	2,05 ~ 2,27 mm	←
— Débit minimum/ 200 courses	0,25 ~ 0,30 cm <sup>3</sup>	←
— Débit maximum	2,55 ~ 2,85 cm <sup>3</sup>	←
Position de l'accélérateur (Repère de réglage)	☒ (Pleine accélération)	←
Refroidissement:		
Taille de la carcasse du radiateur		
— Largeur	272,5 mm	←
— Hauteur	180 mm	←
— Epaisseur	32 mm	←
Capacité de dissipation	10.000 Kcal/h	←
Pression d'ouverture du bouchon du radiateur	0,9 kg/cm <sup>2</sup>	←
Quantité de liquide de refroidissement (Totale)	1,8 ℓ	←
Pompe à eau		
— Type	Pompe centrifuge simple effet	←
— Type de roulement	6300 (10-35-11)	←
— Type de bague d'étanchéité	FLJ-10-31-13,5	←
— Taux de réduction	32/20 (1,60)	←
Partie cycle		
Direction:		
Type de roulement de tube de tête de fourche	Roulement à billes	←
Nombre et taille de billes dans la tête de fourche		
Cuvette supérieure	19 pcs.	←

Modèle	RD250LC	RD350LC
Cuvette inférieure	19 pcs.	←
Angle de butée à butée	79°	←
Suspension avant:		
Débattement de la fourche avant	140 mm	←
Ressort de fourche avant		
— Longueur libre	497,8 mm	←
— Constante de ressort	$K_1 = 0,455 \text{ kg/mm}$ 0 ~ 90 mm	←
	$K_2 = 0,7 \text{ kg/mm}$ 90 ~ 140 mm	←
Type de bague d'étanchéité	32-43-12,5	←
Quantité d'huile de fourche (par bras)	140 cm <sup>3</sup>	←
Type d'huile	Huile moteur SAE 10W/20	←
Suspension arrière:		
Débattement de l'amortisseur arrière	55 mm	←
Débattement de la roue arrière	110 mm	←
Ressort de l'amortisseur arrière		
— Longueur libre	216 mm	←
— Constante de ressort	$K_1 = 7,5 \text{ kg/mm}$ 0 ~ 30,5 mm	←
	$K_2 = 10,8 \text{ kg/mm}$ 30,5 ~ 55 mm	←
Gaz	Azote	←
Pression du gaz	15 kg/cm <sup>2</sup>	←
Roues:		
Type	Roues coulées	←
Pression du pneu, conduite normale (Avant)	1,75 kg/cm <sup>2</sup> (bar)	←
(Arrière)	2,0 kg/cm <sup>2</sup> (bar)	←
/Haute vitesse (Avant)	2,0 kg/cm <sup>2</sup> (bar)	←
(Arrière)	2,25 kg/cm <sup>2</sup> (bar)	←

Modèle	RD250LC	RD350LC
Taille de la jante (Avant)/ Matériau	1,85 × 18/ Aluminium	←
Taille de la jante (Arrière)/ Matériau	1,85 × 18/ Aluminium	←
Limite de voile de jante (Avant/ Arrière) Vertical	2 mm	←
Latéral	2 mm	←
Type de roulement		
Roue avant (Gauche)	6301Z	6301Z
(Droit)	6301Z	6301Z
Roue arrière (Gauche)	6304Z	6204RS
(Droit)	6302ZZ	6302ZZ
Moyeu	—	6304
Type de bague d'étanchéité		
Roue avant (Gauche)	—	—
(Droit)	SDD-20-37-8	←
Engrenage de compteur	SDD-45-56-6	←
Roue arrière (Gauche)	-27-52-5	32-45-6
(Droit)	—	—
Transmission secondaire		
Type/Nombre de maillons	Chaîne/101 + Attache (DID50HDSS)	←
Flèche de la chaîne	30 ~ 40 mm	←
Freins:		
Frein à disque	Avant	
Type	Simple	Double
Taille de disque — Dia. extérieur × Epaisseur	267 × 5 mm	←
Limite d'usure de disque	4,5 mm	←
Epaisseur de plaquette	6,8 mm	←
Limite d'usure de plaquette	0,8 mm	←
Frein à tambour	Arrière	
Type	Simple came	←
Diamètre du tambour	180 mm	←
Mâchoire: Dia. × Largeur	172 × 30 mm	←
Longueur de ressort de mâchoire libre	68 mm	←
Epaisseur de garniture	4 mm	←
Limite d'usure	2 mm	←
Diamètre intérieur du maître-cylindre	12,70 mm	15,87 mm

Modèle	RD250LC	RD350LC
Diamètre intérieur de cylindre d'étrier	38,18 mm	38,18 mm
Type de liquide de frein	DOT #3	←
Partie électrique		
Système d'allumage:		
Modèle/Fabricant	VCC27/Nippon Densou	←
Tension	12V	←
Résistance du bobinage d'impulsions	W/R - B: $87\Omega \pm 10\%$	←
Résistance du bobinage d'alimentation	Br - B: $271\Omega \pm 10\%$	←
	Br - R: $5,1\Omega \pm 10\%$	←
Avance à l'allumage (AV.PMH):	(20°) à 2.000 t/mn,	←
Bobine d'allumage:		
Modèle/Fabricant	129700-027/ Nippon Densou	←
Etincellement minimal	6 mm	←
Résistance de l'enroulement primaire	$0,33\Omega \pm 10\%$ à 20°C	←
Résistance de l'enroulement secondaire	$3,5k\Omega \pm 20\%$ à 20°C	←
Diode		
Bougie:		
Type/Fabricant	B8ES/N.G.K.	←
Bloc C.D.I.:		
Type/Fabricant	0700000-072/ Nippon Densou	←
Système de charge:		
Débit de charge	9,2A ou plus à 2.000 t/mn	←
	10,5A ou plus à 5.000 t/mn	←
Résistance de la bobine de charge (W - W)	$0,45\Omega \pm 10\%$ à 20°C	←
(W - W)	$0,496\Omega \pm 10\%$ à 20°C	←
Régulateur de tension:		
Modèle/Fabricant	Type à C.I. SH235-12C/ Shin Dengen Kougyou	←
Tension de régulation	$14,5 \pm 0,5V$	←

Modèle	RD250LC	RD350LC
Redresseur:	Triphasé, Double alternance	←
Modèle/Fabricant	SH235-12C/ Shin Dengen Kougyou	←
Capacité	15A	←
Tension de régime	200V	←
Batterie:		
Modèle/Fabricant	12N5,5-3B/ Nippon Denchi	←
Charge	5,5A × 10 heures	←
Densité spécifique	1.280	←
Avertisseur:		
Modèle	SF4-12/Nikko	CF-12/Nikko
Courant maximal	3,0A ou moins	2,5A ou moins
Relais des clignoteurs:		
Type	A condensateur	←
Modèle/Fabricant	FU249CE, G: FJ245EF/ Nippon Densou	←
Fréquence de battement	85 cycles/mn	←
Capacité	12V, 21W × 2 + 3,4W	←
Rupteur:		
Type	Fusible	←
Calibrage	Feu arrière — 10A	←
	Clignoteurs — 10A	←
	Phare — 10A	←
	Principal — 20A	←